







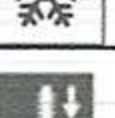

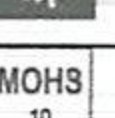

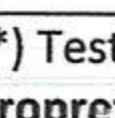


Symbole Symbol الرمز	Caractéristiques techniques TECHNICAL CHARACTERISTICS خصائص تقنية	Norme ou référentiel Standard or standard قياسي أو قياسي	Spécification de la norme Specification of the standard مواصفات المعيار	Résultats results النتائج	
	Dimensions - Dimensions-الأبعاد	NF EN ISO 10545-2	N ≥ 15 cm	59 cm	
	Longueur/largeur - Length Width طول عرض		± 0,30 %	± 1,00 mm	- 0,01 % - 0,30 mm
	Epaisseur- Thickness-سمك		± 5,00 %	± 0,50 mm	- 1,96 % - 0,20 mm
	Rectitude des arêtes - Straightness of edges-استقامة الحواف		± 0,30 %	± 0,80 mm	- 0,08 % - 0,22 mm
	Angularité- Angularity-الزاوية		± 0,30 %	± 1,50 mm	+ 0,20 % + 0,43 mm
	Courbure centrale- Central curvature- انحناء مركزي	NF EN ISO 10545-2	± 0,40 %	± 1,80 mm	- 0,25 % - 0,52 mm
	Courbure latérale- Lateral curvature- انحناء جانبي		± 0,40 %	± 1,80 mm	+ 0,27 % + 0,56 mm
	Voile- veiled - منحنى الزاوية		± 0,40 %	± 1,80 mm	+ 0,21 % + 0,54 mm
	Absorption d'eau- Water absorption- امتصاص الماء	NF EN ISO 10545-3	Valeur moyenne : E ≤ 0,5 % Valeur maximale individuelle : ≤ 0,6 %	0,04 % Groupe Bla 0,07 % Groupe Bla	
	Résistance à la flexion- Fleurai strength - قوة الانحناء	NF EN ISO 10545-4	Force de rupture : ≥ 1300 N	2813 N	
	Force de rupture- Breaking force- قوة الانهيار		Valeur minimale moyenne : 35 N/mm ²	42,21 N/mm ²	
			Valeur minimale individuelle : 32 N/mm ²	38,32 N/mm ²	
	Résistance à l'abrasion de surface- Resistance to surface abrasion - مقاومة التآكل السطحي	NF EN ISO 10545-7	PEI Classes 1-5	Classe 4/6000 trs	
	Résistance aux acides et bases- Resistance to acides and bases- مقاومة الأحماض والقواعد	NF EN ISO 10545-13(*)	Classe B minimum	Classe A	
	Résistance aux taches- Stain resistance-مقاومة البقع	EN 122(*)	Classe 3 minimum	Classe 1	
		NF EN ISO 10545-14(**)		Classe 5	
	Résistance au tressailage - Resistance to shivering مقاومة الارتعاش	NF EN ISO 10545-11	Exigée	Résistant	
	Résistance au gel- Frost resistance- مقاومة الصقيع	NF EN ISO 10545-12	Méthode d'essai disponible	Résistant	
	Résistance thermique linéaire- Linear thermal resistance المقاومة الحرارية الخطية	NF EN ISO 10545-8	Méthode d'essai disponible	7,93x10 ⁻⁶ C ⁻¹	
	Résistance au choc thermique - Resistance to thermal shock- مقاومة الصدمة الحرارية	NF EN ISO 10545-9	Méthode d'essai disponible	Résistant	
	Echelle mohs- Mohs scale-مقياس موس	EN 101	≥ 5 (GL)	10 Diamant	
	Glissance - Slipperiness-الانزلاق	UNE- ENV 12633 : 2003	Classes 0-3	Classe 1	
		DIN 51130 pieds chaussés(**)	Selon l'inclinaison	R = 10	
		DIN 51097 pieds nus(**)	Selon l'inclinaison	Classe A	

(*) Tests effectués dans un laboratoire accréditaire; (**) Equivalence.

Propreté et Santé: Le carrelage en porcelaine est très hygiénique; sa surface étant non poreuse, la poussière ne s'y fixe pas. La moisissure, les bactéries, les germes et les acariens ne peuvent pas s'y développer.

Les joints sont plus délicats, mais il suffit d'y ajouter un produit adéquat pour les rendre hydrofuges ou antifongiques. Une bonne aération permet d'éviter toute prolifération dans les espaces humides comme les cuisines, les salles de bains ou les toilettes .

Grâce à cela et à sa facilité d'entretien, la porcelaine est le revêtement idéal pour les personnes qui souffrent d'allergies .

Conclusion générale : Conformément aux spécifications de la norme NF EN ISO 10545, les carreaux soumis à l'essai sont conformes.

Suivant les résultats obtenus d'absorption d'eau les carreaux testés sont classé dans le groupe Bla .

N.B: Ces valeurs ne sont valables que pour le premier choix.

P/Responsable du Laboratoire Central

Nom et Prénom : MAIZA .M^{ed} N .








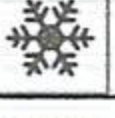


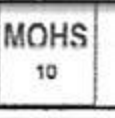

Emargement



Directeur Technique

Nom et Prénom : SEKLOULI.B

الشركة الجزائرية لصناعة الخزف والمواد السيراميك
Emargement
SAF CER
Le Directeur Technique
B . SEKLOULI

Symbole Symbol الرمز	Caractéristiques techniques TECHNICAL CHARACTERISTICS خصائص تقنية	Norme ou référentiel Standard or standard قياسي أو قياسي	Spécification de la norme Specification of the standard مواصفات المعيار	Résultats results النتائج	
	Dimensions - Dimensions-الأبعاد	NF EN ISO 10545-2	N ≥ 15 cm	59 cm	
	Longueur/largeur - Length Width طول عرض		± 0,30 %	± 1,00 mm	- 0,01 % - 0,20 mm
	Epaisseur- Thickness-سمك		± 5,00 %	± 0,50 mm	- 1,96 % - 0,20 mm
	Rectitude des arêtes - Straightness of edges-استقامة الحواف		±0,30 %	± 0,80 mm	- 0,08 % - 0,22 mm
	Angularité- Angularity-الزاوية	NF EN ISO 10545-2	±0,30 %	± 1,50 mm	+ 0,20 % +0,43 mm
	Courbure centrale- Central curvature- انحناء مركزي		±0,40 %	± 1,80 mm	- 0,29 % -0,61 mm
	Courbure latérale- Lateral curvature- انحناء جانبي		±0,40 %	± 1,80 mm	+ 0,27 % +0,56 mm
	Voile- veiled- منحنى الزاوية	NF EN ISO 10545-3	±0,40 %	± 1,80 mm	+ 0,21 % +0,54 mm
	Absorption d'eau- Water absorption- امتصاص الماء		Valeur moyenne : E ≤ 0,5 %	0,04 % Groupe Bla	
	Résistance à la flexion- Fleurai strength - قوة الانحناء	NF EN ISO 10545-4	Valeur maximale individuelle : ≤ 0,6 %	0,07 % Groupe Bla	
	Force de rupture- Breaking force- قوة الانهيار		Force de rupture : ≥ 1300 N	2712 N	
			Valeur minimale moyenne : 35 N/mm ²	42,22 N/mm ²	
		NF EN ISO 10545-7	Valeur minimale individuelle : 32 N/mm ²	39,32 N/mm ²	
	Résistance à l'abrasion de surface- Resistance to surface abrasion - مقاومة التآكل السطحي		PEI Classes 1-5	Classe 4/2100 trs	
	Résistance aux acides et bases- Resistance to acides and bases- مقاومة الأحماض والقلويات	NF EN ISO 10545-13(*)	Classe B minimum	Classe A	
	Résistance aux taches- Stain resistance-مقاومة البقع	EN 122(*) NF EN ISO 10545-14(**)	Classe 3 minimum	Classe 1 Classe 5	
	Résistance au tressailage - Resistance to shivering مقاومة الارتعاش	NF EN ISO 10545-11	Exigée	Résistant	
	Résistance au gel- Frost resistance- مقاومة الصقيع	NF EN ISO 10545-12	Méthode d'essai disponible	Résistant	
	Résistance thermique linéaire- Linear thermal resistance المقاومة الحرارية الخطية	NF EN ISO 10545-8	Méthode d'essai disponible	7,93x10 ⁻⁶ C ⁻¹	
	Résistance au choc thermique - Resistance to thermal shock- مقاومة الصدمة الحرارية	NF EN ISO 10545-9	Méthode d'essai disponible	Résistant	
	Echelle mohs- Mohs scale-مقياس موهس	EN 101	≥ 5 (GL)	10 Diamant	
	Glissance - Slipperiness-الانزلاق	UNE- ENV 12633 : 2003	Classes 0-3	Classe 1	
		DIN 51130 pieds chaussés(**)	Selon l'inclinaison	R = 10	
		DIN 51097 pieds nus(**)	Selon l'inclinaison	Classe A	

(*) Tests effectués dans un laboratoire accréditaire; (**) Equivalence.

Propreté et Santé: Le carrelage en porcelaine est très hygiénique; sa surface étant non poreuse, la poussière ne s'y fixe pas. La moisissure, les bactéries, les germes et les acariens ne peuvent pas s'y développer.

Les joints sont plus délicats, mais il suffit d'y ajouter un produit adéquat pour les rendre hydrofuges ou antifongiques. Une bonne aération permet d'éviter toute prolifération dans les espaces humides comme les cuisines, les salles de bains ou les toilettes.

Grâce à cela et à sa facilité d'entretien, la porcelaine est le revêtement idéal pour les personnes qui souffrent d'allergies.

Conclusion générale : Conformément aux spécifications de la norme NF EN ISO 10545, les carreaux soumis à l'essai sont conformes.

Suivant les résultats obtenus d'absorption d'eau les carreaux testés sont classé dans le groupe Bla.

N.B: Ces valeurs ne sont valables que pour le premier choix.

P/Responsable du Laboratoire Central

Emargement

Nom et Prénom : MAIZA .M^{ed}N .



Directeur Technique

Nom et Prénom : SEKLOULI.B

الشركة الجزائرية لصناعة الخزف والمواد الحمرات
Emargement
SEFAR
Le Directeur Technique
B . SEKLOULI